

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 93



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

61e jaargang

12 maart 2018

Inhoud

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2018/C 93/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.8818 — Brookfield/Westinghouse) ⁽¹⁾	1
--------------	---	---

III Voorbereidende handelingen

Europese Centrale Bank

2018/C 93/02	Advies van de Raad van bestuur van de Europese Centrale Bank van 7 maart 2018 inzake een Aanbeveling van de Raad betreffende de benoeming van de vicepresident van de Europese Centrale Bank (CON/2018/14)	2
--------------	--	---

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2018/C 93/03	Wisselkoersen van de euro	3
--------------	---------------------------------	---

NL

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2018/C 93/04	Bijwerking van de lijst van de richtbedragen voor het overschrijden van de buitengrenzen bedoeld in artikel 6, punt 4, van Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad betreffende een Uniecode voor de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscore)	4
--------------	---	---

V Bekendmakingen

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2018/C 93/05	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.8841 — Equistone Partners Europe/FRAM/Karavel) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	6
--------------	--	---

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2018/C 93/06	Aanvraag tot goedkeuring van een minimale wijziging, openbaar gemaakt overeenkomstig artikel 6, lid 2, vijfde alinea, van Gedelegeerde Verordening (EU) nr. 664/2014 van de Commissie	8
--------------	---	---

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.8818 — Brookfield/Westinghouse)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2018/C 93/01)

Op 5 maart 2018 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32018M8818. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

III

(Voorbereidende handelingen)

EUROPESE CENTRALE BANK

ADVIES VAN DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 7 maart 2018

inzake een Aanbeveling van de Raad betreffende de benoeming van de vicepresident van de Europese Centrale Bank

(CON/2018/14)

(2018/C 93/02)

Inleiding en rechtsgrondslag

Op 23 februari 2018 ontving de Europese Centrale Bank (ECB) een verzoek van de voorzitter van de Europese Raad om een advies inzake een Aanbeveling van de Raad van 20 februari 2018 ⁽¹⁾ betreffende de benoeming van de vicepresident van de Europese Centrale Bank.

De adviesbevoegdheid van de Raad van bestuur van de ECB is gebaseerd op artikel 283, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

Algemene opmerkingen

1. De Aanbeveling van de Raad die werd voorgelegd aan de Europese Raad en waarover het Europees Parlement en de Raad van bestuur van de ECB worden geraadpleegd, beveelt aan dat Luis DE GUINDOS JURADO wordt benoemd tot vicepresident van de ECB voor een ambtstermijn van acht jaar die op 1 juni 2018 ingaat.
2. De Raad van bestuur van de ECB is van mening dat de voorgestelde kandidaat een persoon is met een erkende reputatie en beroepservaring op monetair of bancaire gebied, zoals artikel 283, lid 2, van het Verdrag vereist.
3. De Raad van bestuur van de ECB heeft geen bezwaar tegen de Aanbeveling van de Raad om Luis DE GUINDOS JURADO te benoemen tot vicepresident van de ECB.

Gedaan te Frankfurt am Main, 7 maart 2018.

De president van de ECB

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ PB C 67 van 22.2.2018, blz. 1.

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

9 maart 2018

(2018/C 93/03)

1 euro =

Munteenheid			Koers		
Munteenheid			Koers		
USD	US-dollar	1,2291	CAD	Canadese dollar	1,5848
JPY	Japanse yen	131,31	HKD	Hongkongse dollar	9,6370
DKK	Deense kroon	7,4494	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,6931
GBP	Pond sterling	0,88893	SGD	Singaporese dollar	1,6204
SEK	Zweedse kroon	10,1648	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 315,51
CHF	Zwitserse frank	1,1695	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	14,6257
ISK	IJslandse kroon	122,90	CNY	Chinese yuan renminbi	7,7895
NOK	Noorse kroon	9,5948	HRK	Kroatische kuna	7,4355
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	16 976,78
CZK	Tsjechische koruna	25,454	MYR	Maleisische ringgit	4,8105
HUF	Hongaarse forint	311,93	PHP	Filipijnse peso	64,102
PLN	Poolse zloty	4,2018	RUB	Russische roebel	70,1112
RON	Roemeense leu	4,6570	THB	Thaise baht	38,538
TRY	Turkse lira	4,6939	BRL	Braziliaanse real	4,0100
AUD	Australische dollar	1,5772	MXN	Mexicaanse peso	22,8810
			INR	Indiase roepie	80,1315

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Bijwerking van de lijst van de richtbedragen voor het overschrijden van de buitengrenzen bedoeld in artikel 6, punt 4, van Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad betreffende een Uniecode voor de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode)

(2018/C 93/04)

De publicatie van de richtbedragen voor het overschrijden van de buitengrenzen bedoeld in artikel 6, punt 4, van Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende een Uniecode voor de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) ⁽¹⁾ is gebaseerd op de informatie die door de lidstaten aan de Commissie wordt verstrekt overeenkomstig artikel 39 van de Schengengrenscode.

Naast de publicatie in het Publicatieblad wordt de lijst regelmatig bijgewerkt op de website van het directoraat-generaal Binnenlandse Zaken.

HONGARIJE

Vervanging van de informatie die is gepubliceerd in PB C 247 van 13.10.2006

Overeenkomstig artikel 25 van Decreet nr. 25 van de minister van Justitie en Rechtshandhaving van 2007 tot uitvoering van Wet I van 2007 inzake de toelating en het verblijf van personen die het recht van vrij verkeer en verblijf genieten en Wet II van 2007 inzake de toelating en het recht van verblijf van onderdanen van derde landen, is het referentiebedrag voor de bestaansmiddelen vastgesteld op 10 000 HUF voor elke inreis voor onderdanen van derde landen en voor familieleden van een EER- of Hongaarse burger die onderdaan zijn van een derde land en aan de visumplicht zijn onderworpen.

Krachtens artikel 5 van de Vreemdelingenwet (Wet XXXIX van 2001 betreffende de binnenkomst en het verblijf van vreemdelingen) kunnen de voor binnenkomst en verblijf vereiste middelen van bestaan aannemelijk worden gemaakt door overlegging van:

- Hongaarse valuta, vreemde valuta of andere betaalmiddelen dan contant geld (bv. cheque, kredietkaart enz.),
- een geldige uitnodiging van een Hongaars onderdaan, een vreemdeling die houder is van een verblijfsvergunning of vestigingsvergunning dan wel een juridische eenheid, mits degene die de vreemdeling uitnodigt, verklaart de kosten van huisvesting, logies, ziekte en terugkeer (repatriëring) te zullen dragen. De uitnodiging dient vergezeld te gaan van een officiële goedkeuring van de bevoegde vreemdelingeninstantie,
- bevestiging van een via een reisbureau gereserveerd en vooraf betaald logies met vol pension (voucher),
- andere geloofwaardige bewijsstukken.

Lijst van eerdere publicaties

PB C 247 van 13.10.2006, blz. 19	PB C 24 van 26.1.2011, blz. 6
PB C 153 van 6.7.2007, blz. 22	PB C 157 van 27.5.2011, blz. 8
PB C 182 van 4.8.2007, blz. 18	PB C 203 van 9.7.2011, blz. 16
PB C 57 van 1.3.2008, blz. 38	PB C 11 van 13.1.2012, blz. 13
PB C 134 van 31.5.2008, blz. 19	PB C 72 van 10.3.2012, blz. 44
PB C 37 van 14.2.2009, blz. 8	PB C 199 van 7.7.2012, blz. 8
PB C 35 van 12.2.2010, blz. 7	PB C 298 van 4.10.2012, blz. 3
PB C 304 van 10.11.2010, blz. 5	PB C 56 van 26.2.2013, blz. 13

⁽¹⁾ Zie de lijst van eerdere publicaties aan het eind van deze bijwerking.

PB C 98 van 5.4.2013, blz. 3

PB C 38 van 4.2.2015, blz. 20

PB C 269 van 18.9.2013, blz. 2

PB C 96 van 11.3.2016, blz. 7

PB C 57 van 28.2.2014, blz. 1

PB C 146 van 26.4.2016, blz. 12.

PB C 152 van 20.5.2014, blz. 25

PB C 248 van 8.7.2016, blz. 12.

PB C 224 van 15.7.2014, blz. 31

PB C 111 van 8.4.2017, blz. 11.

PB C 434 van 4.12.2014, blz. 3

PB C 21 van 20.1.2018, blz. 3.

PB C 447 van 13.12.2014, blz. 32

V

*(Bekendmakingen)*PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak M.8841 — Equistone Partners Europe/FRAM/Karavel)****Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak****(Voor de EER relevante tekst)**

(2018/C 93/05)

1. Op 2 maart 2018 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- Equistone Partners Europe SAS (Frankrijk), die deel uitmaakt van Equistone LLP (Verenigd Koninkrijk);
- de groep FRAM (Frankrijk);
- de groep Karavel-Promovacances („Karavel”, Frankrijk).

Equistone Partners Europe verkrijgt in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de concentratieverordening zeggenschap over het geheel van FRAM en Karavel.

De concentratie komt tot stand door de verwerving van aandelen.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Equistone Partners Europe: beheer van professionele kapitaalinvesteringsfondsen;
- Karavel en FRAM: diensten op het gebied van vrijetijdsreizen, hoofdzakelijk voor een Frans cliënteel.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet altijd worden vermeld:

M.8841 — Equistone Partners Europe/FRAM/Karavel

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 („concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

Opmerkingen kunnen aan de Commissie worden toegezonden per e-mail, per fax of per post. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Aanvraag tot goedkeuring van een minimale wijziging, openbaar gemaakt overeenkomstig artikel 6, lid 2, vijfde alinea, van Gedelegeerde Verordening (EU) nr. 664/2014 van de Commissie

(2018/C 93/06)

De Europese Commissie heeft deze minimale wijziging goedgekeurd overeenkomstig artikel 6, lid 2, derde alinea, van Gedelegeerde Verordening (EU) nr. 664/2014 van de Commissie ⁽¹⁾.

AANVRAAG TOT GOEDKEURING VAN EEN MINIMALE WIJZIGING

Aanvraag tot goedkeuring van een minimale wijziging overeenkomstig artikel 53, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾**„CHAROLAIS DE BOURGOGNE”****EU-nr.: PGI-FR-02099-AM01 — 31.10.2017****BOB () BGA (X) GTS ()****1. Aanvragende groepering en rechtmatig belang**

Association Charolais de Bourgogne
Maison de l'Agriculture
1 rue des Coulots
21110 Bretenière
FRANKRIJK

Tel. +33 380484300

Fax +33 380484343

E-mail: charolaisdebourgogne@bourgogne.chambagri.fr

De groepering bestaat uit alle marktdeelnemers in de keten: onafhankelijke veehouders of groepen van veehouders, slachthuizen, slachters, uitsnijderijen en vrieshuizen.

De groepering heeft dan ook het recht om een wijziging van het productdossier voor te stellen.

2. Lidstaat of derde land

Frankrijk

3. Rubriek van het productdossier waarop de wijziging/en betrekking heeft/hebben:

- ☐ Beschrijving van het product
- ☐ Bewijs van oorsprong
- ☒ Werkwijze voor het verkrijgen van het product
- ☐ Verband
- ☐ Etikettering
- ☐ Overige [nader aan te geven]

4. Aard van de wijziging(en)

- ☒ Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 als minimaal wordt beschouwd en waarvoor geen wijziging van het bekendgemaakte enig document is vereist.

⁽¹⁾ PB L 179 van 19.6.2014, blz. 17.

⁽²⁾ PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

- ☐ Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 als minimaal wordt beschouwd en waarvoor een wijziging van het bekendgemaakte enig document is vereist.
- ☐ Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 als minimaal wordt beschouwd en waarvoor geen enig document (of geen gelijkwaardig document) is bekendgemaakt.
- ☐ Wijziging van een productdossier van een geregistreerde GTS die overeenkomstig artikel 53, lid 2, vierde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 als minimaal wordt beschouwd.

5. **Wijziging(en)**

In punt 5.4 van het productdossier („diervoeders”) wordt de volgende alinea:

„Volledig of aanvullend krachtvoer blijft over het hele jaar beperkt tot gemiddeld 2 kilo bruto per dag per dier en bestaat uitsluitend uit de volgende grondstoffen:

- granen en daarvan afgeleide producten;
- oliehoudende zaden of vruchten en daarvan afgeleide producten;
- zaden van peulvruchten en daarvan afgeleide producten;
- knollen en wortels en daarvan afgeleide producten;
- overige zaden en vruchten en daarvan afgeleide producten;
- voedergewassen en ruwvoedergewassen en daarvan afgeleide producten;
- overige planten, algen en daarvan afgeleide producten;
- melkproducten en daarvan afgeleide producten;
- vinasse;
- mineralen en daarvan afgeleide producten.”

vervangen door de volgende alinea:

„Volledig of aanvullend krachtvoer blijft over het hele jaar beperkt tot gemiddeld 2 kilo bruto per dag per dier en bestaat uitsluitend uit de volgende grondstoffen:

- granen en daarvan afgeleide producten;
- oliehoudende zaden of vruchten en daarvan afgeleide producten;
- zaden van peulvruchten en daarvan afgeleide producten;
- knollen en wortels en daarvan afgeleide producten;
- overige zaden en vruchten en daarvan afgeleide producten;
- voedergewassen en ruwvoedergewassen en daarvan afgeleide producten;
- overige planten, algen en daarvan afgeleide producten;
- melkproducten en daarvan afgeleide producten;
- vinasse (gecondenseerd melasseperssap) en cichoreivinasse;
- mineralen en daarvan afgeleide producten;
- eiwit van *Methylophilus methylotrophus*;
- eiwit van *Methylococcus capsulatus* (Bath), *Alcaligenes acidovorans*, *Bacillus brevis* en *Bacillus firmus*;
- gist en delen daarvan (brouwersgist);

- ingekuild mycelium uit de bereiding van penicilline;
- bijproducten van de productie van L-glutaminezuur;
- bijproducten van de productie van L-lysinemonohydrochloride met *Brevibacterium lactofermentum*;
- zetmeel;
- zetmeel, voorverstijfseld;
- mono-, di- en triglyceriden van vetzuren;
- propaan-1,2-diol (propyleenglycol)."

Het productdossier bevat een positieve lijst van voedermiddelen (zie hierboven) en bepaalt dat „gedurende de volledige opfok mag worden gebruikgemaakt van de toevoegingsmiddelen waarin door de regelgeving wordt voorzien, met uitzondering van ureum, dat verboden is”. Bepaalde toevoegingsmiddelen waarin werd voorzien door de regelgeving die gold op het moment dat de tekst voor het eerst werd opgesteld, vallen sinds 2013, toen de aanvraag voor een registratie als BGA op nationaal niveau werd onderzocht, onder een andere categorie. Gelet op de opname in het productdossier van een positieve lijst van toegestane voedermiddelen, kunnen de marktdeelnemers niet langer gebruikmaken van bepaalde voormalige toevoegingsmiddelen die thans worden beschouwd als grondstoffen. Die voedermiddelen moeten dan ook worden opgenomen in de positieve lijst van toegestane voedermiddelen. Volgens de nieuwe indeling worden de volgende voormalige toevoegingsmiddelen waarvan het gebruik was toegestaan, thans als grondstoffen beschouwd:

- eiwit van *Methylophilus methylotrophus*;
- eiwit van *Methylococcus capsulatus* (Bath), *Alcaligenes acidovorans*, *Bacillus brevis* en *Bacillus firmus*;
- gist en delen daarvan (brouwersgist);
- ingekuild mycelium uit de bereiding van penicilline;
- bijproducten van de productie van L-glutaminezuur;
- bijproducten van de productie van L-lysinemonohydrochloride met *Brevibacterium lactofermentum*;
- zetmeel;
- zetmeel, voorverstijfseld;
- mono-, di- en triglyceriden van vetzuren;
- propaan-1,2-diol (propyleenglycol).

Deze lijst wordt toegevoegd aan de lijst van grondstoffen die mogen worden gebruikt om volledig of aanvullend krachtvoer samen te stellen. Deze wijziging heeft geen gevolgen voor de mogelijke samenstelling van krachtvoer, maar beoogt slechts het productdossier in overeenstemming te brengen met de huidige indeling van producten.

6. **Bijgewerkt productdossier (enkel voor BOB en BGA)**

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-b223bbde-6b0b-4277-8068-0f231a63348e

ENIG DOCUMENT

„CHAROLAIS DE BOURGOGNE”

EU-nr.: PGI-FR-02099-AM01 — 31.10.2017

BOB () BGA (X)

1. **Naam/namen**

„Charolais de Bourgogne”

2. **Lidstaat of derde land**

Frankrijk

3. **Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel**

3.1. *Productcategorie*

Categorie 1.1. Vers vlees (en verse slachtafval)

3.2. *Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is*

„Charolais de Bourgogne” is rundvlees verkregen van dieren van het Charolais-ras (geboren uit vaders en moeders van het Charolais-ras), met de volgende kenmerken:

Klasse en minimum- en maximumleeftijd	Minimumgewicht van het karkas	Beveelsheid	Vetheid
Rund van 14 tot 24 maanden	320 kg	E, U, R	2-3-4
Vaars van ten minste 24 maanden	280 kg	E, U, R	2-3-4
Koe van maximaal 10 jaar	330 kg	U, R	2-3-4

„Charolais de Bourgogne” is helderrood, fijn geaderd, mals en sappig vlees met een weinig vette en weinig pezige textuur.

Het wordt vers of diepgevroren aangeboden. Het vlees mag na ontdooiing niet gekoeld in de handel worden gebracht.

3.3. *Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong) en grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)*

De dieren worden gehouden met inachtneming van de traditionele afwisselende cycli tussen de weide (ten minste zes maanden per jaar) en de stal gedurende de volledige opfok van de dieren, ofwel één cyclus voor de runderen van 14 tot 24 maanden en ten minste twee cycli voor de vrouwelijke runderen.

Het hooiland van het bedrijf vertegenwoordigt ten minste 70 % van het voedergewassenareaal.

De voeding van alle dieren is op basis van gras en ruwvoer. Het ruwvoer is, met uitzondering van stro, uitsluitend afkomstig uit het geografische gebied. Op die manier wordt de sterke aanwezigheid van natuurlijke weidegrond in het geografische gebied, die gekenmerkt wordt door zijn verscheidenheid en de kwaliteit van de flora, op traditionele wijze benut.

Volledig of aanvullend krachtvoer blijft over het hele jaar beperkt tot gemiddeld 2 kg bruto per dag per dier, behalve tijdens het afmesten.

Ureum is gedurende de gehele opfok verboden.

Het afmesten van de dieren vindt in de wei of op stal plaats.

3.4. *Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden*

De dieren worden in het geografische gebied geboren, gefokt en afgemest.

3.5. *Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken enz. van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

—

3.6. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

Op het etiket van „Charolais de Bourgogne” worden met name vermeld:

- de naam van de beschermde geografische aanduiding;
- het nationale identificatienummer van het dier of het partijnummer;
- de klasse waartoe het dier behoort waarvan het vlees afkomstig is;
- de slachtdatum;
- indien van toepassing: de vermelding „minimale rijpingstijd van zeven dagen voor de delen die zijn bestemd om te worden gegrild of gebraden, met uitzondering van het borststuk, het longhaasje en de haas” of „minimale rijpingstijd van zeven dagen voor vlees dat vacuümverpakt wordt aangeboden”.

4. **Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied**

Het geografische gebied van de BGA „Charolais de Bourgogne” omvat de volgende gemeenten:

In het departement Ain:

Arbigny, Asnières-sur-Saône, Bagé-le-Châtel, Beaupont, Beny, Bey, Boz, Chavannes-sur-Reyssouze, Chevroux, Coligny, Cormoranche-sur-Saône, Cormoz, Courtes, Crottet, Curciat-Dongalon, Domsure, Feillens, Garnerans, Genouilleux, Gorrevod, Grièges, Guereins, Lescheroux, Mantenay-Montlin, Manziat, Marboz, Mogneneins, Montmerle-sur-Saône, Ozan, Peyzieux-sur-Saône, Pirajoux, Pont-de-Vaux, Pont-de-Veyle, Replonges, Reyssouze, Saint-André-de-Bagé, Saint-Bénigne, Saint-Didier-sur-Chalaronne, Saint-Etienne-sur-Reyssouze, Saint-Jean-sur-Reyssouze, Saint-Julien-sur-Reyssouze, Saint-Laurent-sur-Saône, Saint-Nizier-le-Bouchoux, Saint-Trivier-de-Courtes, Salavre, Sermoyer, Servignat, Thoissey, Valeins, Verjon, Vernoux, Vescours, Vesines, Villemotier.

In het departement Cher:

Apremont-sur-Allier, Argenvières, Bannay, Beffes, Belleville-sur-Loire, Boulleret, Bué, La Chapelle-Hugon, La Chapelle-Montlinard, Charentonnay, Le Chautay, Couargues, Cours-les-Barres, Couy, Crézancy-en-Sancerre, Cuffy, Feux, Gardefort, Garigny, Germigny-l'Exempt, Groises, La Guerche-sur-l'Aubois, Herry, Jalognes, Jouet-sur-l'Aubois, Jussy-le-Chaudrier, Lère, Lugny-Champagne, Marseilles-les-Aubigny, Ménétou-Ratel, Ménétréol-sous-Sancerre, Précý, Saint-Bouize, Sainte-Gemme-en-Sancerrois, Saint-Léger-le-Petit, Saint-Martin-des-Champs, Saint-Satur, Sancergues, Sancerre, Savigny-en-Sancerre, Sens-Beaujeu, Severy, Sury-près-Lère, Sury-en-Vaux, Thauvenay, Torteron, Veaugues, Verdigny, Vinon.

In het departement Côte d'Or:

De kantons Arnay-le-Duc, Beaune, Ladoix-Serrigny, Semur-en-Auxois.

Evenals de gemeenten:

Agencourt, Agey, Alise-Sainte-Reine, Ancy, Argilly, Athié, Aubigny-en-Plaine, Aubigny-les-Sombernon, Auvillars-sur-Saône, Bagnot, Barbière-sur-Ouche, Baulme-la-Roche, Benoisy, Bessey-les-Cîteaux, Blaisy-Bas, Blaisy-Haut, Bligny-le-sec, Bonnencontre, Boux-sous-Salmaise, Brazey-en-Plaine, Broin, Buffon, Bure-les-Templiers, Bussy-la-Pesle, Bussy-le-Grand, Chamblanc, Champagny, Champ-d'Oiseau, Chanceaux, Charencey, Charrey-sur-Saône, Chaugéy, Chaume-les-Baigneux, Chivres, Comblanchien, Corcelles-lès-Cîteaux, Corgoloin, Corpoyer-la-Chapelle, Courcelles-les-Montbard, Crépand, Darcey, Detain-et-Bruant, Drée, Echallot, Echannay, Epernay-sous-Gevrey, Eringes, Esbarres, Etormay, Fain-les-Montbard, Fain-les-Moutiers, Flavigny-sur-Ozerain, Fresnes, Frôlois, Fussey, Gerland, Gisseysous-Flavigny, Glanon, Grenant-lès-Sombernon, Grésigny-Sainte-Reine, Grignon, Grosbois-en-Montagne, Hauteroche, Izeure, Jailly-les-Moulins, Jallanges, Jours-les-Baigneux, Labergement-les-Seurre, Labruyère, Lanthès, Lechâtelet, Magny-les-Aubigny, Magny-les-Villers, Mâlain, Marigny-le-Cahouët, Menesble, Ménetreux-le-Pitois, Mesmont, Minot, Moitron, Montigny-Montfort, Montmain, Montoillot, Montot, Moutiers-Saint-Jean, Mussy-la-Fosse, Nogent-les-Montbard, Pagny-la-Ville, Panges, Pellerey, Poiseul-la-Grange, Poncey-sur-l'IGnon, Pouillenay, Pouilly-sur-Saône, Prâlon, Quincerot, Quincey, Quincy-le-Vicomte, Recey-sur-Ource, Remilly-en-Montagne, La Roche-Vanneau, Saint-Anthot, Saint-Bernard, Saint-Broing-les-Moines, Saint-Germain-les-Senailly, Saint-Jean-de-Bœuf, Saint-Nicolas-les-Cîteaux, Saint-Rémy, Saint-Seine-l'Abbaye, Saint-Victor-sur-Ouche, Salmaise, Savigny-sous-Mâlain, Savouges, Seigny, Senailly, Seurre, Sombernon, Source-Seine, Terrefondrée, Thénissey, Trouhaut, Trugny, Turcey, Vaux-Saules, Venarey-les-Laumes, Verrey-sous-Drée, Verrey-sous-Salmaise, Vieilmoulin, Villaines-les-Prévôtes, Villebichot, La Villeneuve-les-Converts, Villotte-Saint-Seine, Villy-le-Moutier, Viserny.

In het departement Loire:

Ambierle, Arcinges, Arçon, Bellerocche, Belmont-de-la-Loire, La Bénisson-Dieu, Boyer, Briennon, Le Cergne, Chandon, Changy, Charlieu, Le Crozet, Cuinzier, Ecoche, La Gresle, Jarnosse, Mably, Maizilly, Mars, Nandax, Noailly, Les Nôés, La Pacaudière, Pouilly-sous-Charlieu, Renaison, Sail-les-Bains, Saint-Alban-les-Eaux, Saint-André-d'Apchon, Saint-Bonnet-des-Quarts, Saint-Denis-de-Cabanne, Saint-Forgeux-Lespinasse, Saint-Germain-la-Montagne, Saint-Germain-Lespinasse, Saint-Haon-le-Châtel, Saint-Haon-le-Vieux, Saint-Hilaire-sous-Charlieu, Saint-Martin-d'Estreaux, Saint-Nizier-sous-Charlieu, Saint-Pierre-la-Noaille, Saint-Rirand, Saint-Romain-la-Motte, Sevelinges, Urbise, Villers, Vivans.

In het departement Nièvre:

Alle gemeenten met uitzondering van Annay, Dornecy en Neuville-sur-Loire.

In het departement Rhône:

Het kanton Belleville.

Evenals de gemeenten:

Aigueperse, Azolette, Monsols, Ouroux, Propières, Saint-Bonnet-des-Bruyères, Saint-Christophe, Saint-Clément-de-Vers, Saint-Etienne-des-Ouillères, Saint-Igny-de-Vers, Saint-Jacques-des-Arrêts, Saint-Mamert, Trades.

In het departement Saône-et-Loire:

Alle gemeenten met uitzondering van Beauvernois, Bosjean, Champagnat, Cuiseaux.

In het departement Yonne:

Het kanton Avallon.

Evenals de gemeenten:

Andryes, Angely, Asquins, Bierry-les-Belles-Fontaines, Blacy, Chamoux, Cisery, Coutarnoux, Diges, Dissangis, Domecy-sur-Cure, Dracy, Foissy-les-Vézelay, Fontaines, Fontenay-près-Vézelay, Fontenoy, Givry, Guillon, L'Isle-sur-Serein, Joux-la-Ville, Lalande, Lavau, Leugny, Levis, Marmeaux, Merry-la-Vallée, Mézilles, Montréal, Moulins-sur-Ouanne, Moutiers-en-Puisaye, Parly, Pierre-Perthuis, Pisy, Sainpuits, Saint-André-en-Terre-Plaine, Sainte-Colombe-sur-Loing, Saint-Fargeau, Saint-Martin-des-Champs, Saint-Martin-sur-Ocre, Saint-Père, Saints-en-Puisaye, Saint-Sauveur-en-Puisaye, Santigny, Sauvigny-le-Beuréal, Savigny-en-Terre-Plaine, Sceaux, Talcy, Tannerre-en-Puisaye, Tharoiseau, Thizy, Toucy, Treigny, Trévilly, Vassy-sous-Pisy, Vézelay, Vignes.

5. Verband met het geografische gebied

Het geografische gebied van „Charolais de Bourgogne” bestaat uit een samenstelling van kleine landbouwgebieden die tot de meest vruchtbare van Europa behoren en waar zich een systeem van extensieve veeteelt heeft ontwikkeld. Bijna vier vijfde van de landbouwgrond bestaat uit voederarealen. In dit gebied wordt het overgrote deel van de voederarealen (gemiddeld 73 %) gevormd door natuurlijke weidegronden, die gekenmerkt worden door de verscheidenheid en de kwaliteit van de flora.

Het zeeklimaat met, afhankelijk van het deel van het gebied, continentale of meridionale invloeden, zorgt voor een goed over het jaar verdeelde neerslag. Door de temperatuurstijgingen in het voorjaar wordt het snel warmer, zodat het weidegras gelijkmatiger groeit, er gehooïd kan worden en, in sommige delen, het nagraas kan worden geoogst.

Het Bourgondische coulisselandschap is in de 19e eeuw tot stand gekomen toen het gebied zich ging toeleggen op de runderteelt, en in het bijzonder op de productie van „Charolais de Bourgogne”. Het coulisselandschap is geometrisch, met hagen van verschillende doornplanten (egellantiers, sleedoorns enz.), vlierbomen, wilgen enz. De hagen worden gevormd op basis van omheiningen gemaakt van acaciapalen en prikkeldraad, waarvan de basis bezaaid wordt met uitwerpselen van vogels. Het onderhoud door de veehouders (door regelmatig snoeien) van deze hagen zorgt ervoor dat ze een geheel vormen met de wilde flora en fauna (waaruit de haag ontstaat en waardoor hij wordt gebruikt), draagt bij aan het comfort van het vee (vaak in de wei) en geeft het landschap zijn kenmerkende uitstraling.

Het geografische gebied heeft, als overgangsg gebied tussen de kalkhoudende gronden van het Bekken van Parijs en de kristallijne gesteentelagen van het Centraal Massief, geprofiteerd van de bodemvariëteit die heeft gezorgd voor de ontwikkeling van complementaire praktijken: de veehouders laten de dieren geboren worden en fokken ze op arme kristallijne gronden en de mesters mesten ze af op hun vruchtbare, kalkhoudend-lemige gronden.

De productiemethode van „Charolais de Bourgogne” wordt gekenmerkt door een extensieve exploitatie van gronden en het op extensieve wijze houden van de veestapel, met inachtneming van de afwisseling van beweiding en stalling. Het potentieel van zowel de Charolais-dieren als van het grasland wordt in het gebied benut volgens eeuwenoude, traditionele beginselen.

De veehouders staan aan de basis van de procedure voor het selecteren van de dieren. Ze streven ernaar een veestapel te verbeteren die van generatie op generatie wordt doorgegeven. De kennis wordt tussen veehouders (visuele beoordeling van de kwaliteiten van de dieren, wedstrijden enz.) en van generatie op generatie doorgegeven (oorspronkelijke ras).

In de winter krijgt de veestapel voeding op basis van hooi dat voornamelijk van het bedrijf en volledig uit het geografische gebied afkomstig is, en stro, aangevuld met granen en een geringe hoeveelheid perskoeken voor een evenwichtig rantsoen. Het belangrijkste doel van de veehouder is om de dieren zo kort mogelijk op stal te zetten. De dieren worden vaak pas weer op stal gezet als het potentieel van het grasland vrijwel volledig benut is en mogen in het voorjaar bij de eerste uitlopers weer de wei in. Het koppel moeder-kalf gaat vanaf de eerste uitlopers de wei in voor een optimale benutting van het grasland.

De veehouder beheert het grasland op strikte wijze om het gras optimaal te laten groeien: door het bezetten en laten rusten van de graslanden en de aanleg van voedervoorraden. Met deze werkwijze blijft het kwalitatieve en kwantitatieve potentieel van de graslanden behouden en blijven de percelen het grootste gedeelte van het jaar beschikbaar voor de dieren. De kudde, bestaande uit de koeien en hun kalf, brengt zo een lang seizoen in de wei door, aan het einde waarvan de jonge dieren gesorteerd worden.

In dit gebied zijn het coulisselandschap, dat geschikt is voor de productie van voedergewassen, en de opfok in de wei gelijktijdig ontwikkeld. Het Charolais-ras is bij uitstek geschikt voor deze omgeving. Doordat in dit gebied een fokmethode gehandhaafd wordt die gekenmerkt wordt door de extensieve exploitatie van gronden en het op extensieve wijze houden van de veestapel, kunnen grote oppervlakken worden beheerd en uitgestrekte gebieden worden onderhouden.

„Charolais de Bourgogne” wordt gekenmerkt door een karkas waarvan de stevigheid van het skelet behouden is gebleven, en ontwikkelt een hoge vleeskwiteit.

De vleesopbrengst van het karkas „Charolais de Bourgogne” van ruim 70 % is uitstekend, met een hoog percentage spieren en een gering percentage dekvet. Het rendement ligt beduidend hoger dan dat van vergelijkbare dieren en geeft een hoeveelheid van ongeveer 50 % van het vlees dat geschikt is om te worden gegrild. De classificatie voor de slachtkwaliteit behoort tot de beste in zijn klasse, met een percentage van bijna 95 % dieren die ingedeeld zijn van goed (R) tot uitstekend (E).

„Charolais de Bourgogne”-vlees is mooi glanzend helderrood. Het fijne en dunne vet is tussen het vlees verdeeld in een fijnmazige vetmarmering, vandaar de kwalificatie als geaderd vlees, een teken van smaak. Het vlees staat bekend om de voedingswaarde en levert een behoorlijk percentage eiwitten, ijzer en vitaminen, zijnde hoogwaardige voedingsstoffen. Bij het bakken vertoont het vlees de bijzonderheid dat het veel water vasthoudt, waardoor weinig sappen verloren gaan. Vanuit organoleptisch oogpunt is de belangrijkste eigenschap van dit vlees dat het mals en matig vet, maar tegelijkertijd smakelijk en sappig is.

„Charolais de Bourgogne”-vlees is het resultaat van de kennis van de veehouders. De veehouderijpraktijken die in de loop der tijd zijn doorgegeven, dragen bij aan de vormgeving van het Bourgondische coulisselandschap waarin de runderen zich ontwikkelen totdat ze volgroeid zijn, op gronden die het vlees zijn onderscheidende kenmerken geven.

De productie van „Charolais de Bourgogne” heeft zich aldus ontwikkeld dankzij de kwaliteit van de bodem, de overvloedige graslanden, het gunstige klimaat en de gunstige hydrografische omstandigheden, de bodemdiversiteit en de geologische verscheidenheid.

Het zogen bij de moeder bevordert de productie van gezonde jonge dieren. De maximale duur van de weidegang, die reeds vroeg begint, zorgt er in combinatie met droge perioden voor dat er bepaalde perioden minder voedsel voor de dieren beschikbaar is. Hierdoor gaat het dier uit zijn vetreserves putten. Deze productielogica leidt tot „geaderd” vlees waarvan de smaken versterkt worden door de verdeling van het vet in het vlees.

De aard van de voeding (met name het belang van de weidegang) en de verplaatsingen op de graslanden bevorderen de fijnheid en malsheid van het vlees. Het aanzienlijke aandeel van gras in de voeding veroorzaakt de rode kleur van het vlees, maar zorgt ook voor natuurlijke antioxidanten (vitamine E) die de kleur stabiliseren tot aan de verkoop. De afmestiging maakt de vetafzetting tussen de spieren (geaderd) compleet met een vetlaagje op het karkas dat de rijping en daarmee de smaakontwikkeling en malsheid bevordert.

Het verband met het geografische gebied van „Charolais de Bourgogne” is gebaseerd op de faam.

„Charolais de Bourgogne” neemt al heel lang een belangrijke plaats in de gastronomie en op lokale feesten in. Het wordt in alle toeristengidsen genoemd als „kenmerkend” voor Bourgondië. Deze reputatie wordt in de gastronomie overgenomen in de recepten en opmerkingen van vooraanstaande koks. Onder hen Thierry en Damien Broin, die „Bœuf Charolais de Bourgogne” afkomstig uit een korte productieketen als specialiteit hebben. Chef-kok Yannick Vaillant erkent in zijn restaurant, dat in talloze gidsen aanbevolen en in vele tijdschriften genoemd wordt, dat het „rundvlees Charolais de Bourgogne bekend is om zijn smaak”.

Hoogwaardige gerechten op basis van „Charolais de Bourgogne” worden voorgeschoteld tijdens prestigieuze diners, wat blijkt uit de aanwezigheid van een „Carpaccio de Charolais de Bourgogne” op het menu van een groot proeverijdiner dat op 8 juli 1997 door de Franse landbouwschappen georganiseerd werd op het Château de Savigny-les-Beaune.

„Charolais de Bourgogne” gooit nog altijd hoge ogen tijdens officiële wedstrijden van het Charolais-ras. Zo ook tijdens de landelijke wedstrijd van het Congrès Mondial Charolais in augustus 2014, toen van de 750 gepresenteerde dieren meer dan 50 % van de winnaars uit Bourgondië kwam.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

(Artikel 6, lid 1, tweede alinea, van de onderhavige verordening)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-b223bbde-6b0b-4277-8068-0f231a63348e

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL